

Mishnayot 2.4-2.8: Irregularidades y Rabbán Gamliel

Mishná 4

A.) Lea el texto de la Mishná con sus vocales.

הַאֲמִנִין קוֹרִין בְּרֹאשׁ הָאֵילָן אוֹ בְּרֹאשׁ הַנֶּדֶבֶד, מֵה שְׂאִינָן רְשָׁאִין לַעֲשׂוֹת כֵּן בְּתַפְלָה:

B.) Glosario

hacer	(עשה)	árbol	אֵילָן	obreros	אֲמִנִין
autorizado	רְשָׁאִין	andamio	נֶדֶבֶד	copa	רֹאשׁ

C.) Análisis estructural

הַאֲמִנִין קוֹרִין בְּרֹאשׁ הָאֵילָן אוֹ בְּרֹאשׁ הַנֶּדֶבֶד,
מֵה שְׂאִינָן רְשָׁאִין לַעֲשׂוֹת כֵּן בְּתַפְלָה:

D.) Halajá leMa'asé

Mishné Torá Hiljot Kriat Shemá' 2.4-6

ד' מי שהיה עוסק במלאכה מפסיק עד שיקרא פרשה ראשונה כולה, וכן האומנין בטליון ממלאכתן בפרשה ראשונה כדי שלא תהא קריאתן עראי והשאר קורא הוא כדרכו ועוסק במלאכתו, אפילו היה עומד בראש האילן או בראש הכותל קורא במקומו ומברך לפניו ולאחריו. ה' היה עוסק בתלמוד תורה והגיע זמן קריאת שמע פוסק וקורא ומברך לפניו ולאחריו, היה עוסק בצרכי רבים לא יפסוק אלא יגמור עסקיהן ויקרא אם נשאר עת לקרות. ו' היה עוסק באכילה או שהיה במרחץ או שהיה עוסק בתספורת או שהיה מהפך בעורות או שהיו עוסקין בדין גומר ואחר כך קורא קריאת שמע, ואם היה מתיירא שמא יעבור זמן קריאה ופסק וקרא הרי זה משובח.

Mishná 5

A.) Lea el texto de la Mishná con sus vocales.

חָתָן פְּטוּר מִקְרִיאַת שְׁמַע בְּלִילָה הָרִאשׁוֹן עַד מוֹצָאֵי שַׁבָּת, אִם לֹא עָשָׂה מַעֲשֵׂה. מַעֲשֵׂה בְּרַבָּן גַּמְלִיאֵל שֶׁקָּרָא בְּלִילָה הָרִאשׁוֹן שְׁנַשָּׂא. אָמְרוּ לוֹ תַלְמִידָיו, לֹא לַמִּדְתָּנוּ, רַבְּנֵנוּ, שֶׁחָתָן פְּטוּר מִקְרִיאַת שְׁמַע בְּלִילָה הָרִאשׁוֹן. אָמַר לָהֶם, אֵינִי שׂוֹמֵעַ לָכֶם לְבַטֵּל מִמֶּנִּי מַלְכוּת שְׁמַיִם אֲפֹלוּ שְׁעָה אַחַת:

B.) Glosario

anular	(בטל)	caso	מַעֲשֵׂה	novio	חָתָן
de mí	מִמֶּנִּי	casarse	(נשא)	exento	פָּטוּר
reino de los cielos	מַלְכוּת שָׁמַיִם	estudiante	תַּלְמִיד	salida Shabbat	del מוֹצְאֵי שַׁבָּת
incluso	אַפְּלוּ	enseñar	(למד)	acto	מַעֲשֵׂה

TANAIM		NESIIM	
1	Hilel Shammai	Hilel	
2	Rabban Yojanán ben Zakkai	Rabban Shimón, Rabbán Gamliel Hazakén Rabbán Shimón II	70 EC
3	R Eliezer ben Hirkanos	R Yehoshú'a ben Janania	
4	R Akiva	Ben Zoma, Ben 'Azai, Elisha ben Abuya	Rabbí Yishma'el 135 EC
5	R Meir	R Yehudá, R Shimón, R Yosé, R Elazar	R Yehoshu'a ben Korja
6	Rabbí Yehudá Hannasí	Rabbán Gamliel Rabbí Ela'azar ben 'Azaryá	Rabbán Shimón ben Gamliel
		Rabbí Yehudá Hannasí	

C.) Análisis estructural

חתן פטור מקריאת שמע בלילה הראשון עד מוצאי שבת, אם לא עשה מעשה.

מעשה ברבן גמליאל שקרא בלילה הראשון שנשא.
אמרו לו תלמידיו, לא למדתנו, רבנו, שחתן פטור מקריאת שמע בלילה הראשון.
אמר להם, איני שומע לכם לבטל ממני מלכות שמים אפלו שעה אחת:

D.) Halajá leMa'asé

Mishné Torá Hiljot Kriat Shemá' 4.1-2

נשים ועבדים וקטנים פטורים מקריאת שמע, ומלמדיו את הקטנים לקרותה בעונתה ומברכין לפניה ולאחריה כדי לחנכן במצות, מי שהיה לבו טרוד ונחפו לדבר מצוה פטור מכל המצות ומקריאת שמע, לפיכך חתן שנשא בתולה פטור מקריאת שמע עד שיבא עליה, לפי שאין דעתו פנויה שמא לא ימצא לה בתולים, ואם שהה עד מוצאי שבת ולא בעל חייב לקרות ממוצאי שבת

ואילך שהרי נתקרה דעתו ולבו גס בה אע"פ שלא בעל. **ב** אבל הנושא את הבעולה אע"פ שעוסק במצוה חייב לקרות הואיל ואין לו דבר שמבלבל דעתו וכן כל כיוצא בזה.

Mishná 6

A.) Lea el texto de la Mishná con sus vocales.

רַחֵץ לַיְלָה הָרִאשׁוֹן שְׁמֵתָה אִשְׁתּוֹ. אָמְרוּ לוֹ תַלְמִידָיו, לֹא לַמְדַתְּנוּ, רַבֵּנוּ, שְׂאֵבֶל אֶסוּר לְרַחֵץ. אָמַר לָהֶם, אֵינִי כְּשֶׂאֵר כָּל אָדָם, אֶסְטָנִיס אֲנִי.

B.) Glosario

el resto	שְׂאֵר	doliente	אָבַל	lavarse	(רחץ)
escrupuloso	אֶסְטָנִיס	prohibido	אֶסוּר	morir	(מות)
		como	כ־...	su esposa	אִשְׁתּוֹ

C.) Análisis estructural

רחץ לילה הראשון שמתה אשתו.

אמרו לו תלמידיו, לא למדתנו, רבנו, שאבל אסור לרחץ.
אמר להם, איני כשאר כל אדם, אסטניס אני:

D.) Halajá leMa'asé

Mishné Torá Hiljot Avelut 1.2, 5.3-4

ב מאימתי יתחייב אדם באבל משיסתם הגולל, אבל כל זמן שלא נקבר המת אינו אסור בדבר מן הדברים שהאבל אסור בהן, ומפני טעם זה רחץ דוד וסך כשמת הילד טרם שיקבר. **ג** ומנין שהאבל אסור לכבס בגדיו ולרחוץ גופו ולסוך, שנאמר התאבלי נא ולבשי בגדי אבל ואל תסוכי שמן, ורחיצה בכלל סיכה שהרחיצה קודמת לסיכה שנאמר ורחת וסכת, וכשם שאבל אסור בכיבוס בגדים כך אסור ללבוש כלים לבנים חדשים ומגוהצין. **ד** אסור לסוך מקצת גופו ככל גופו ואם להעביר את הזוהמא מותר, וכן אסור ברחיצת מקצת גופו בחמין, אבל בצונן רוחץ פניו ידיו ורגליו אבל לא כל גופו.

Mishná 7

A.) Lea el texto de la Mishná con sus vocales.

וְכִשְׁמַת טָבִי עֲבָדוֹ קִבַּל עָלָיו תְּנַחוּמִין. אָמְרוּ לוֹ תַלְמִידָיו, לֹא לַמְדַתְּנוּ, רַבֵּנוּ, שְׂאִין מְקַבְּלִין תְּנַחוּמִין עַל הָעֲבָדִים. אָמַר לָהֶם, אֵין טָבִי עֲבָדֵי כְּשֶׂאֵר כָּל הָעֲבָדִים, כְּשֶׁר הָיָה:

B.) Glosario

apropiado	כָּשָׁר	consolación sobre él	תְּנַחֲמוּמִין עָלָיו	esclavo recibió	עֶבֶד (קבל)
-----------	---------	-------------------------	--------------------------	--------------------	----------------

C.) Análisis estructural

וכשמת טבי עבדו קבל עליו תנחומין.
אמרו לו תלמידיו, לא למדתנו, רבנו, שאין מקבלין תנחומין על העבדים.
אמר להם, אין טבי עבדי כשאר כל העבדים, כשר היה:

Mishná 8

A.) Lea el texto de la Mishná con sus vocales.

חָתָן, אִם רָצָה לְקָרוֹת קְרִיאַת שְׁמַע לַיְלָה הָרִאשׁוֹן, קוֹרֵא. רַבֵּן שְׁמַעוֹן בֶּן גַּמְלִיאֵל אוֹמֵר, לֹא כָּל
הַרוֹצֵה לְטוֹל אֶת הַשֵּׁם יִטַּל:

C.) Análisis estructural

חָתָן, אִם רָצָה לְקָרוֹת קְרִיאַת שְׁמַע לַיְלָה הָרִאשׁוֹן, קוֹרֵא.

רַבֵּן שְׁמַעוֹן בֶּן גַּמְלִיאֵל אוֹמֵר, לֹא כָּל הַרוֹצֵה לְטוֹל אֶת הַשֵּׁם יִטַּל:

D.) Halajá leMa'asé Hiljot Kriat Shema' Cap. 4.7

ז כל מי שהוא פטור מלקרות קריאת שמע אם רצה להחמיר על עצמו לקרות קורא, והוא שתהא דעתו פנויה עליו, אבל אם היה זה הפטור מלקרות מבוהל אינו רשאי לקרות עד שתתיישב דעתו עליו.

השגת הראב"ד עד שתתיישב דעתו עליו. כתב הראב"ד ז"ל א"א, ומה בכך יקרא ויהא כקורא בתורה ולא יהיה כפורק שם שמים מעליו ואין זה דומה לתפלה ואין חוששין עתה ליוהרא שהדבר ידוע לרוב הקוראים והמתפללים שאינה אלא מצות אנשים מלומדה גם בחכמי הגמרא היו אומרים כן מחזיקנא טיבותא לרישאי כי מטינא למודים כרע מנפשיה ואידך אמר דהוה מני דיומסין בגו צלותא ואידך אמר דחשיב מאן ממטי אסא לבי מלכא עכ"ל.